

# **Karsan**

**KARSAN OTOMOTİV SANAYİİ VE TİCARET A.Ş.**

**30.09.2011**

**ARA DÖNEM FAALİYET RAPORU**

# Karsan

## KARSAN OTOMOTİV SANAYİİ VE TİCARET A.Ş.

30.09.2011

### FAALİYET RAPORU

Şirketimizin, 2011 yılı 9 aylık faaliyetleri ve bu faaliyetlerimizin sonuçlarını gösteren, Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanmış, Genel Kabul Görmüş Muhasebe İlkelerine uygun olarak hazırlanmış, konsolide mali tabloları ortaklarımızın bilgilerine sunulmaktadır.

Dönem içinde Yönetim ve Denetim Kurullarında görev alan üyeler, görev süreleri ve yetki sınırları aşağıda gösterilmiştir. (22.06.2011 tarihli ortaklar Olağan Genel Kurul Toplantısı'nca belirlenmiştir).

#### Yönetim Kurulu :

<u>Adı ve Soyadı</u>	<u>Görevi</u>	<u>Görev Başlangıç Süresi(*)</u>
İnan KIRAÇ	Başkan	22.06.2011
Klod NAHUM	Başkan Vekili	22.06.2011
Jan NAHUM	Murahhas Üye	22.06.2011
Yiğit Tahsin OKUR	Üye	22.06.2011
Giancarlo BOSCHETTI	Üye	22.06.2011
Antonio BENE	Üye	22.06.2011
İpek KIRAÇ	Üye	22.06.2011

(\*) 22.06.2011 tarihinden itibaren 1 yıl süre ile ve herhalükarda yerlerine halefleri seçilinceye kadar görev yapmak üzere seçilmişlerdir.

Yönetim Kurulu başkan ve üyelerinin yetki sınırları Şirket Ana Sözleşmesinin 12. maddesi ve Türk Ticaret Kanunu hükümleri ile belirlenmiştir.

#### Denetim Kurulu :

<u>Adı ve Soyadı</u>	<u>Görevi</u>	<u>Görev Başlangıç Süresi (*)</u>
Zekai TERZİ	Denetçi	22.06.2011
Necmettin TOSUN	Denetçi	22.06.2011

(\*)22.06.2010 tarihinden itibaren 1 yıl süre ile ve herhalükarda yerlerine halefleri seçilinceye kadar görev yapmak üzere seçilmişlerdir.

Denetçilerin yetki sınırları Şirket Ana Sözleşmesinin 15. maddesi ve Türk Ticaret Kanunu hükümleri ile belirlenmiştir.

# Karsan

## Şirketin Sermayesi, Sermayenin %10'undan Fazlasına Sahip Ortaklar :

Şirket'in Kayıtlı Sermaye Tavanı 300.000.000 TL'dir.

Sermayenin % 10'dan fazlasına sahip ortaklar ile pay miktarları ve bunların sermayemiz içindeki oranları aşağıda gösterildiği şekildedir.

<u>Ortakların Unvanı</u>	<u>Pay Tutarı (TL)</u>	<u>Pay %</u>
Kıraça Holding A.Ş.	124.093.069	63,46
Diniz Grubu	11.903.849	6,09
İnan Kıraç	3.380.072	1,73
Diğer ortaklar	56.175.577	28,72
<b>Toplam</b>	<b>195.552.567</b>	<b>100.00</b>

Sermayemizin % 28,72'sini temsil eden bakiye 56.175.577 TL nominal değerli hisse ise Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş.'den aldığımız en son bilgiler doğrultusunda yaklaşık 12.660 ortağımıza dağılmış durumdadır.

Karsan'ın 6 Ekim 2009 tarihinde yapmış olduğu özel durum açıklamasında bildirdiği üzere; sermaye yapısının güçlendirilmesi ve iş alanları örtüşen iki grup şirketi fiilen birleştirilerek sinerji sağlanmasını teminen; Karsan Otomotiv Sanayii ve Ticaret A.Ş.'nin (Karsan) ana ortağı Kıraça Holding A.Ş.'nin %99,99'una sahip olduğu Kare Dış Ticaret Anonim Şirketi (Kare) ile Türk Ticaret Kanunu'nun 146-151 ve 451. maddeleri, Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 18-20 maddeleri ve Sermaye Piyasası Kurulu Mevzuatı hükümlerine uygun olarak 30 Eylül 2009 tarihli mali tabloları esas alınarak birleştirilmesine; bu çerçevede, birleşmenin Kare Dış Ticaret Anonim Şirketi'nin bütün aktif ve pasifinin kül halinde tasfiyesiz olarak Karsan tarafından devralınması suretiyle Karsan bünyesinde gerçekleştirilmesi ve söz konusu birleşme için gerekli yasal işlemlere başlanılmasına ve Sermaye Piyasası Kurulu'na müracaat edilmesine karar vermiştir.

Şirket'in Türk Ticaret Kanunu'nun 451'inci maddesi hükümlerine göre Kare'yi devralmak suretiyle birleşmesi Sermaye Piyasası Kurulu'nun 12 Şubat 2010 tarih ve 3 / 72 sayılı toplantısında görüşülüp onaylanmıştır. Birleşmenin ve birleşme sözleşmesinin onaylanması için tüm işlemler tamamlanıp Olağanüstü Genel Kurul'lar 29 Mart 2010 tarihinde yapılmıştır.

Şirket'in Sermaye Piyasası mevzuatı, Türk Ticaret Kanunu'nun 451. ve Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 18-20 maddeleri hükümleri uyarınca birleşme yoluyla Kare'yi devralması suretiyle 150.000.000 TL olan çıkarılmış sermayesinin 195.552.567 TL artırılması nedeniyle ihraç edilecek 45.552.567 TL nominal değerli paylar kurul kaydına alınmış olup, Sermaye Piyasası Kurulu'nca 5 Nisan 2010 tarih ve 8 / 72 sayılı tescile mesnet belge verilmiştir.

# Karsan

Söz konusu sermaye artırımına ilişkin tescile mesnet belge ve 29 Mart 2010 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul Toplantıları'na ait kararlar 6 Nisan 2010 tarihinde Bursa Ticaret Sicil Memurluğu tarafından tescil edilmiş olup birleşme işlemi tamamlanmıştır. Şirketimiz, Kare'nin varlık ve yükümlülükleri üzerinde kontrolü ticaret siciline tescil ile ele geçirmiştir. Bu kapsamda %83,26'sına sahip olduğumuz Kırpart Otomotiv Parçaları Sanayi ve Ticaret A.Ş. bağlı ortağımız statüsünü 6 Nisan 2010 tarihinde kazanmış olup Haziran 2010 döneminde verdiğimiz mali tablo ve dipnotlarda konsolidasyona dahil edilmiştir.

20 Mayıs 2011 tarih ve 2011 / 5 sayılı Yönetim Kurulu Kararı ile Şirketimiz 195.552.567,36 TL olan çıkarılmış sermayesinin 300.000.000 TL kayıtlı sermaye tavanı içinde olmak üzere % 32,9566 artış ile 260.000.000 TL'ye çıkarılmasına, 64.447.432,64 TL tutarındaki sermaye artışının ortakların rüçhan haklarını kısıtlamadan hisse senetlerinin nominal değeri (0,01 TL) üzrlerinden bedelli olarak yapılmasına karar verilmiştir. Bu sermaye artırımını nedeniyle çıkarılacak paylar Sermaye Piyasası Kurulu'nca 08 Eylül 2011 tarih ve 80 / 742 sayı ile kayda alınmıştır.

Yeni pay alma hakları 13 Eylül 2011 ile 27 Eylül 2011 tarihleri arasında, 15 gün süreyle kullandırılmıştır.

Yeni pay alma haklarının kullanımıyla 27 Eylül 2011 tarihi itibarıyla toplam - 63.672.497,70 TL sermaye girişi gerçekleşmiştir. Yeni pay alma hakkı kullanılmayan 774.984,35 TL nominal değerli hisse, 03.10.2011 tarihinde İMKB birincil piyasada satılmıştır. Sermaye artırım işlemlerinin tamamlanmasını takiben Sermaye Piyasası Kurulun'dan tescile mesnet belge alınıp, yapılan sermaye artırımının tescili için gerekli işlemler başlatılmıştır.

Sermaye artırım sürecinin 2011 Kasım ayı sonuna kadar tamamlanması beklenmektedir.

## **Yapılan Ana Sözleşme Değişiklikleri:**

Bu dönemde ana sözleşme değişikliği yapılmamıştır.

# Karsan

## Son Üç Yılda Dağıtılan Temettüleri ve Oranları :

<u>Dönem</u>	<u>Temettü Ödemesi İle İlgili Açıklamalar</u>
2008	yılında şirket zararda olduğu için temettü dağıtımı yapılmamıştır.
2009	yılında şirket zararda olduğu için temettü dağıtımı yapılmamıştır.
2010	yılında şirket zararda olduğu için temettü dağıtımı yapılmamıştır.

Sermaye piyasası araçlarının kaydileştirilmesi ve kaydi sisteme geçilmesi kapsamında, Sermaye Piyasası Kurulu'nun 28.10.2005 tarih ve 43/1318 sayılı kararıyla, hisse senetlerimiz kaydileştirilmiştir. Şirketimize ait hisse senetlerini ellerinde bulunduran hissedarlarımızın öncelikle Şirket Merkezi'ne müracaat ederek, varsa önceki yıllara ait işlemlerini tamamlamaları ve hisselerini kaydileştirmek üzere bir yatırımcı kuruluşa başvurmaları gerekmektedir.

Hisse senetlerinin kaydileştirme sürecine ilişkin MKK'nın genel duyuruları doğrultusunda ve Sermaye Piyasası Kanunu'nun geçici 6.maddesi uyarınca hak sahibi hissedarlarımızın hisse senetlerini kaydileştirmedikleri sürece ortaklık haklarını kullanmaları mümkün değildir.

Hissedarlarımız, [www.karsan.com.tr](http://www.karsan.com.tr) sitesi içinde yer alan "Yatırımcı İlişkileri" bölümünün altında, Şirketimizle ilgili kurumsal ve finansal verilere ilişkin bilgilere ulaşmaları mümkündür.

## Şirket İştirakimiz :

\* 30.09.2011 tarihi itibarıyla Bursa Organize Sanayi Bölgesi'nde faaliyet gösteren Bosen Enerji Elektrik Üretim A.Ş.'nde iştirak oranımız % 0,004'dür.

\*\* Şirketimizin 24 Haziran 2009 tarihli yönetim kurulu kararı çerçevesinde, üretmekte olduğumuz Karsan J9 ve Hyundai markalı ticari araçların Türkiye distribütörü olan Karsan Otomotiv Sanayi Mamulleri Pazarlama A.Ş.'ye İş Yatırım Menkul Değerler A.Ş.'nin hazırladığı değerlendirme raporu çerçevesinde B grubu imtiyazlı hisse senetleri Kıraça Holding A.Ş.'den bedelsiz devralınmak suretiyle % 25 oranında iştirak edilmiştir.

\*\*\* Kıraça Holding A.Ş.'nin kontrolü altındaki şirketlerden Kırpart Otomotiv Parçaları ve Sanayi Tic. A.Ş.'nin %83 oranındaki hissesi 28 Aralık 2008 tarihinde Kıraça Holding A.Ş.'den 28.000.000 TL bedel karşılığında yine Kıraça Holding A.Ş.'nin kontrolü altındaki şirketlerden Kare'ye devrolmuştur. 6 Nisan 2010 tarihinde Kare ile Karsan'ın birleşmesiyle Kırpart Karsan'ın bağlı ortaklığı olmuştur. Kırpart 21 Ekim 1998 tarihinde Türkiye'de kurulmuştur. Faaliyet konusu otomobil ve diğer sanayi firmalarına ve firmaların yedek parça pazarına yönelik çeşitli parçaların üretimini, satışını, pazarlamasını ve dağıtımını yapmaktadır.

# Karsan

\*\*\*\* ABD’de satılmak üzere tasarlanmış yeni bir taksi modeli projesi ile ilgili olarak New York’taki yerel otoritelerle olan süreçlerin sağlıklı olarak sürdürülmesini teminen merkezi New York, ABD’de kurulan Karsan USA LLC ‘nin tamamına sahiptir.

## OTOMOTİV SEKTÖRÜ VE KARSAN

2011 yılı üçüncü çeyreğine ait, sektördeki gelişmeleri, OSD verileri doğrultusunda aşağıdaki şekilde özetlemek mümkündür.

- Toplam taşıt aracı üretimi 2011 yılı Ocak-Eylül döneminde geçen yılın aynı dönemine göre % 12,7 artışla ile 883.751 adete yükselirken otomobil üretiminde % 7,6 artışla 476.737 adet olarak gerçekleşmiştir.
- Şirketimizin de içinde bulunduğu Hafif Ticari Araçlar Grubunda üretim gelişmeleri aşağıdaki gibidir;

Minibüste	% 36 oranında
Midibüste	% 40 oranında
Kamyonette	% 15 oranında artış gerçekleşmiştir.

- Ağır ticari araçlar grubunda da ;

Otobüste	% 35 oranında
Büyük Kamyonda	% 101 oranında
Küçük Kamyonda	% 34 oranında artış gerçekleşmiştir.

2010 yılı aynı dönemi ile kıyaslandığında 2011 yılı hafif ticari araç satışlarında % 24, ithal hafif ticari araç satışlarında % 36 oranında artış gerçekleşmiştir. Yerli hafif ticari araç satışları ise % 17 oranında artmıştır. İthalatın pazar payı 2011 Ocak-Eylül döneminde % 44 olarak gerçekleşmiştir.

Yeni vizyonunu “ Sınırsız ulaştırma çözümleri” olarak belirleyen Karsan, otomotiv sektöründeki 40 yılı aşkın deneyimi ve esnek üretim kapasitesi ile dünyanın seçkin markalarına tasarım, mühendislik ve üretim dahil anahtar teslim ticari araç üretimi çözümleri sunmakta ve kendi markası ile ticari araç üretimi yapmaktadır. Türk Otomotiv Sanayiinde fason üretim modelinin lideri olan Karsan sektörün hafif ve ağır ticari araçlar grubunda yer almaktadır. Mevcut ürün gamını, toplu taşımacılık hizmetleri ve servis taşımacılığında tercih edilen Karsan J10 minibüs - midibüs tipi araçlar, Peugeot Partner / Citroen Berlingo hafif ticari araçlar ile Hyundai hafif kamyon, Renault Trucks ağır kamyon ve Bredamenarinibus otobüsler oluşturmaktadır.

Karsan’ın, Hyundai’nin yeni geliştirilecek olan 3-6 ton arasında azami yüklü ağırlığa sahip van, kamyon ve minibüs versiyonlarını içeren yeni bir ticari

# Karsan

araç modelinin tüm Avrupa pazarları için münhasır üreticisi ve Türkiye'deki münhasır dağıtıcısı olması yolunda Hyundai ile 28.01.2011 tarihinde bir MoU (Memorandum of Understanding) 28.06.2011 tarihinde nihai anlaşma imzalanmıştır. Üretime başlangıç yılı 2014 olarak belirlenen yeni modelden, ilk 7 yılda toplam 200,000 adetlik bir üretim gerçekleştirilmesi hedeflenmektedir.

Ayrıca Karsan ticari araç segmentinde kendi markasını yaratma çalışmaları kapsamında V1 Taksi modelini geliştirme çalışmalarını sürdürmektedir. Karsan'ın Bursa tesislerinde üretilmesi planlanan yeni V1, cam tavanı, 5 kişilik yolcu kapasitesi, tekerlekli sandalye ile binilebilme özelliği ve alternatif enerjilerle de güçlendirilebilme opsiyonlarına sahiptir. Modüler sistem konstruksiyonu sayesinde dünyadaki tüm metropol şehirlerinin taksi ihtiyacını karşılayabilecek niteliktedir V1 Taksi'nin ilk yürür prototipinin Kasım ayı içerisinde hazır olması hedeflenmektedir.

Karsan araç üretiminin yanısıra, Ford, Tofaş, Renault Trucks, Türk Traktör, Renault Mais gibi firmalara , kaynak, kataforez, boya, montaj ve kabin imalatı gibi endüstriyel hizmetler sunmaktadır.

## ÜRETİM VE SATIŞLAR

Şirketimizin ürün tipleri itibariyle bir önceki dönemle karşılaştırmalı üretim ve satış adetleri aşağıda gösterilmiştir.

MAMÜL ADI	2011 / 3 Ç - ADET		2010 / 3 Ç - ADET		DEĞİŞİM - ADET		DEĞİŞİM (%)	
	ÜRETİM	SATIŞ	ÜRETİM	SATIŞ	ÜRETİM	SATIŞ	ÜRETİM	SATIŞ
j10	2,014	2,044	848	1,450	1,166	594	137.50	40.97
PARTNER	12,867	13,014	16,001	16,008	(3,134)	(2,994)	(19.59)	(18.70)
HYUNDAI	468	461	494	593	(26)	(132)	(5.26)	(22.26)
RENAULT	1,529	1,533	359	351	1,170	1,182	325.91	336.75
BREDA	76	76			76	76	-	-
<b>TOPLAMLAR</b>	<b>16,954</b>	<b>17,128</b>	<b>17,702</b>	<b>18,402</b>	<b>(748)</b>	<b>(1,274)</b>	<b>(4.23)</b>	<b>(6.92)</b>

Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanmış genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine uygun olarak hazırlanmış mali tablolarımızda şirket cirosu önceki yılın aynı dönemine göre % 65,29 oranında artmıştır. Ciromuzun yurtiçi ve yurtdışı dağılımı geçen dönemle mukayeseli olarak aşağıda yer almaktadır.

# Karsan

	2011 / 3 Ç (TL)	2010 / 3 Ç (TL)	DEĞİŞİM (%)
Yurtiçi Satışlar	366.907.350	159.805.772	129,60
Yurtdışı Satışlar	247.411.790	213.421.394	15,93
Diğer Gelirler	4.382.179	1.088.185	302,71
<b>TOPLAMLAR</b>	<b>618.701.319</b>	<b>374.315.351</b>	<b>65,29</b>

Yurtdışı toplam satışlarımız 116.144.329 € olup, toplam ciro içindeki payı % 39,98 olarak gerçekleşmiştir.

## İDARİ FAALİYETLER

Şirketimizin 2011 yılında üst yönetim kadrosunda görevli personel ve görev tarifleri aşağıdaki gibidir.

<b><u>Adı Soyadı</u></b>	<b><u>Görevi</u></b>
Ahmet Murat SELEK	CEO
Suphi Burak KURTARAN	Mali İşler Genel Müdür Yardımcısı
Ömer YILDIRIM	Endüstriyel Genel Müdür Yardımcısı

30.09.2011 tarihi itibarıyla personel mevcudumuz toplam 961 kişidir. Bunlardan 141 adedi beyaz yaka, 820 adedi ise mavi yakadır. Dönem içinde herhangi bir uyuşmazlık ve işçi hareketi gözlenmemiştir.

Şirketimiz, Türk Metal Sendikası ile MESS arasında [01.09.2010](#) tarihinden geçerli olmak üzere imza edilen Grup Toplu İş Sözleşmesine tabidir. Sözleşme iki yıl süreli olup, [31.08.2012](#) tarihine kadar geçerlidir.

## GENEL KURUL BİLGİLERİ ve MALİ SONUÇLAR

Şirketimizin 22.06.2011 tarihi itibarıyla yapılan, Ortaklar 45. Olağan Genel Kurulu'na ilişkin olarak hazırlanan ve imzalanan Toplantı Tutanağı ve Hazır Bulunanlar Cetveli internet sitemizde ilan edilmiştir. Genel Kurulumuzda, Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanmış Genel Kabul Görmüş Muhasebe İlkeleri çerçevesinde hazırlanan, 2010 yılı faaliyetlerine ait mali tablolar, Yönetim Kurulu Raporu ve gündemde yer alan diğer hususlar kabul edilmiştir.



# Karsan

Yönetim Kurulu'nun kar dağıtım önerisi aynen kabul edilerek, 2010 yılı faaliyetleri sonucu oluşan 41.082.368 -TL zararın gelecek yıla devredilmesi kararlaştırılmıştır.

Yönetim Kurulu Üyelikleri için yapılan seçimde, bir yıl süre ile ve herhalukarda yerlerine halefleri seçilinceye kadar görev yapmak üzere İnan KIRAÇ, Klod NAHUM, Jan NAHUM, Yiğit Tahsin OKUR, Giancarlo BOSCHETTI, Antonio BENE ve İpek KIRAÇ, Denetim Kurulu Üyeliklerine Zekai TERZİ ve Necmettin TOSUN seçilmişlerdir.

2010 yılı içinde sosyal yardım amacı ile çeşitli vakıf ve derneklere toplam 84.072,74 TL bağış ve yardımda bulunduğu, Bağımsız Dış Denetleme kuruluşu olarak Başaran Nas Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.'nin 2011 yılı denetimlerini yapmak üzere seçilmesi hususları Genel Kurul Toplantı Tutanağı'nda yer almaktadır.

Ayrıca, 22.06.2011 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda Yönetim Kurulu üyesi seçilenler içinden, Sayın İnan Kırac'ın Yönetim Kurulu Başkanı, Sayın Klod Nahum'un Yönetim Kurulu Başkan Vekili ve Sayın Jan Nahum'un Yönetim Kurulu Murahhas Üyesi olarak görev yapmaları, Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri:X No:22 sayılı tebliği kapsamında Denetimden Sorumlu Komite üyeliklerine Sayın Yiğit Tahsin Okur ve Sayın Antonio Bene'nin atanması kararlaştırılmıştır.

## KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİNE UYUM RAPORU

SPK'nın 10.12.2004 tarih ve 48/1588 sayılı toplantı kararı gereğince, İMKB'de işlem gören şirketlerin, Faaliyet Raporları'nda ve İnternet Sitelerinde Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uyumla ilgili Uyum Raporlarına yer vermeleri uygun görülmüş ve bu çerçevede, "Kurumsal Yönetim Uyum Raporu", şirket internet adresi olan [www.karsan.com.tr](http://www.karsan.com.tr) ve Faaliyet Raporlarımız içinde yayımlanmıştır.

Şirketimiz; pay sahiplerinin hakları, kamunun aydınlatılması ve şeffaflığın sağlanması ile menfaat sahipleri ve Yönetim Kurulu'nu ilgilendiren karar ve işlemlerde, Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uygun çalışmaların hayata geçirilmesini ve bunu paydaşlarıyla beraber gerçekleştirmeyi hedefler. Bu doğrultuda, tüm paydaşların eşitliği, bilgilendirme sorumluluğu ve kurumsal yönetim prensiplerine bağlı olarak, sözkonusu ilkelerin uygulamaya geçirilmesi ve yürütülmesi şirketimizin temel amaçları arasında yer almaktadır. Şirketimizce sürdürülen çalışmalar bu İlkelerin sorumluluğu çerçevesinde tatbik ve takip edilmektedir.